

School Name:

School Address:

Date:

尊敬的\_\_\_\_\_:

根据您在报名时完成的“家庭语言调查问卷”(Home Language Questionnaire) 中的回答和单独面谈的结果, 您的子女\_\_\_\_\_于\_\_\_\_\_参加了“纽约州英语学习生鉴别测验”(New York State Identification Test for English Language Learners, 简称 NYSITELL)。NYSITELL 测验的结果决定其英语熟练水平及获得英语学习生(English Language Learner, 简称 ELL) 服务的资格。您子女的 NYSITELL 测验得分达到\_\_\_\_\_水平(说明见下文), 可以在“双语教育”(Bilingual Education)课程或“英语作为新语言”(English as a New Language)课程中获得英语学习生(ELL)服务。

勾选 <input checked="" type="checkbox"/> 水平	水平	英语熟练水平说明
	<b>Entering (Beginning)</b> 基础级	学生在提高其学术语言能力时十分依赖各种支持和安排, 尚未达到在符合该语言程度的各种学业环境中展示英语熟练水平所需要的语言能力。
	<b>Emerging (Low Intermediate)</b> 初级	学生在提高其学术语言能力时比较依赖各种支持和安排, 尚未达到在符合该语言程度的各种学业环境中展示英语熟练水平所需要的语言能力。
	<b>Transitioning (Intermediate)</b> 中级	学生在提高其学术语言能力时比较独立, 但尚未达到在符合该语言程度的各种学业环境中展示英语熟练水平所需要的语言能力。
	<b>Expanding (Advanced)</b> 进阶级	学生在提高其学术语言能力时十分独立, 并且已经接近在符合该语言程度的各种学业环境中展示英语熟练水平所需要的语言能力。

请务必参加“家长迎新讲座”, 了解适用于您子女的各种英语学习生课程和服务。

在纽约州, 学校必须为新报名入学的 ELL 的家庭举行迎新讲座, 向家长和监护人介绍学校或学区提供的各种 ELL 课程。在讲座期间, 您将收到关于 ELL 课程的信息和材料, 此类信息和材料以您家庭使用的语言编写, 并且您可以提出关于 ELL 服务的问题, 如有必要我们可安排口译员。在迎新讲座结束时, 您需要填写一份“英语学习生家长迎新讲座信息清单”(ELL Parent Orientation Checklist), 以确认您已收到为子女做出决定所需要的信息。此外, 您还将收到一份“英语学习生排课表”(ELL Student Placement), 您可以在该表格中就子女获得的服务做出最终决定。此类信息以您家庭使用的语言编写。

家庭迎新讲座将于\_\_\_\_\_at \_\_\_\_\_举行, 地点是:

请提前到达, 以便我们准时开始。如果您无法参加这次迎新讲座, 请拨打\_\_\_\_\_联络\_\_\_\_\_, 以便安排预约, 讨论适用于您子女的 ELL 课程。我们期待您的子女在本校取得学业成功。若对您子女的课程有任何疑问, 请联络\_\_\_\_\_, 电话号码是\_\_\_\_\_。

诚致敬意!

学校必须在学生的累积记录中保留副本

如果迎新讲座在报名期间举行, 请勾选这里。

